

JUSTIN HALPERN

Lê Khánh Toàn dịch

Sh*t My Dad Says

**Lời vàng
của bố**



*Cuốn sách này buồn cười
đến phát điên lên được
-Chelsea Handler*

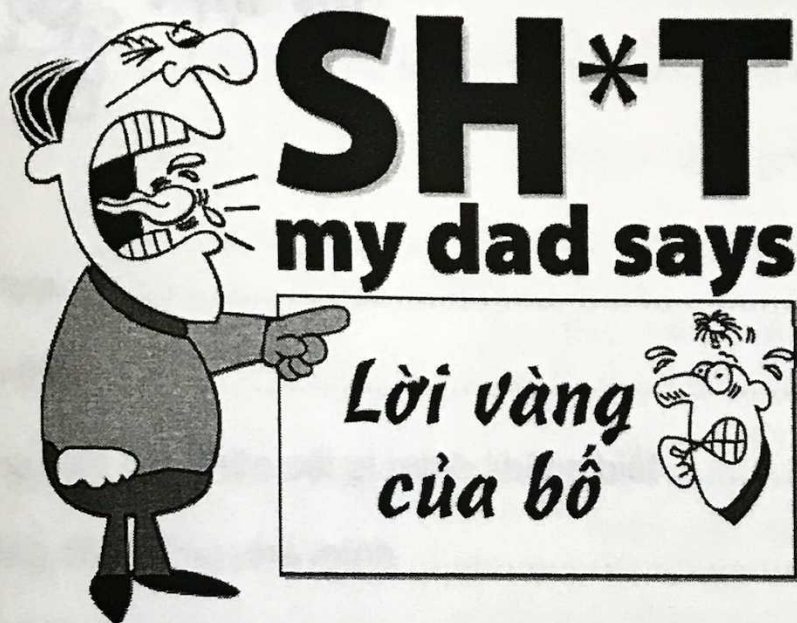
 **alphabooks®**
knowledge is power



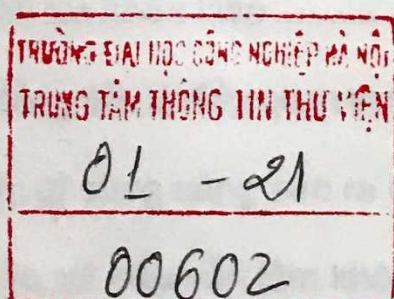
**NHÀ XUẤT BẢN
LAO ĐỘNG**

#1 NEW YORK TIMES BESTSELLER

JUSTIN HALPERN



Lê Khánh Toàn dịch



NHÀ XUẤT BẢN LAO ĐỘNG - XÃ HỘI



Mục lục

Lời tựa	7
Giới thiệu	11
Đừng bao giờ nhận cái gì mình không biết	22
Không đâu bằng nhà mình	31
Thái độ rất quan trọng	38
Phát hiện ra tôi không vào được đội hình All star của tiểu liên đoàn	47
Đừng làm đồ dối trá khốn kiếp	50
Hiểu giá trị của đồng tiền là điều quan trọng	62
Không phải việc gì cũng căng sức ra mà làm	76
Cố gắng hết sức, và nếu vẫn làm không tốt thì tìm cách rút nhanh	89

Đến cuối ngày, mày sẽ phải đưa ra quyết định có lợi nhất cho bản thân	103
Tự tin là con đường dẫn tới trái tim phụ nữ, hoặc ít ra là vào trong quần của cô ta	111
Luôn đặt chân thuận lên trước	122
Bạn phải tin là mình xứng đáng	130
Tập trung mà sống. Chết là chuyện nhỏ	142
Miệng quan tròn trẻ	152
Không bao giờ hết lo lắng cho con cái	165
Ít nhất là đến cuối ngày, bạn vẫn còn có gia đình	183
Đôi khi thật mừng khi người mình yêu lại cần đến mình	201
Phải học cách lắng nghe, đừng bỏ ngoài tai những điều nghe được	214
Lời cảm ơn	226



Lời tựa

Bạn đọc hẳn sẽ bất ngờ khi cầm trên tay cuốn sách. Chúng tôi tin rằng sẽ có người chất vấn hoặc hoài nghi tại sao chúng tôi lại quyết định xuất bản một cuốn sách về mối quan hệ cha con cùng những mối quan hệ khác trong gia đình, nhưng lại dùng rất nhiều ngôn từ dung tục như vậy.

Thông qua cuốn sách, chúng tôi muốn đem đến cho độc giả hình dung về cuộc sống gia đình người Mỹ trung lưu, không phải cuộc sống trong phim ảnh, mà là cuộc sống thật với vô vàn khó khăn. Đó là những người có học thức phải chật vật tìm việc kiếm sống, chuyên gia trong lĩnh vực “dược phẩm hạt nhân” làm việc cật lực hàng ngày tới tận tối khuya với rất nhiều áp lực.

Cuốn sách có lẽ cũng sẽ là bằng chứng cho thấy công nghệ thông tin hiện đại không khiến cha mẹ và con cái cách biệt, mà nó đã san bằng những khoảng trống còn thiếu trong mối quan hệ đó. Đồng thời, đây còn là cây cầu nối văn hóa ra thế giới bên ngoài, có thể, qua đó sẽ có nhiều cặp cha-con hiểu nhau hơn.

Và điều cuối cùng chúng tôi muốn nói, trước khi bạn đọc bắt đầu cuốn sách này, rằng cũng giống như ông bố thẳng thắn đến thô lỗ của Justin Halpern, chúng tôi muốn đưa ra cho bạn đọc, nhất là bạn đọc trẻ tuổi một nhãn quan trung thực khi suy xét mọi vấn đề trong cuộc sống. Chuyển đến bạn đọc thông điệp của ông, rằng chúng ta phải làm việc chăm chỉ, nỗ lực không ngừng, lắng nghe và suy nghĩ, trung thực và tận tâm, quan sát cẩn thận mọi thứ xung quanh, và đối xử tử tế với những người xứng đáng được như thế. Còn rất nhiều điều khác nữa, bạn đọc hãy tự khám phá, bắt đầu từ đây!

Hà Nội, tháng 11 năm 2011

CÔNG TY CỔ PHẦN SÁCH ALPHA